

**Predseda** — Chairman  
MVDr. Martin Chudý  
Štátna veterinárna a potravinová správa SR,  
Bratislava  
**Podpredsedovia** — Vice presidents  
prof. MVDr. Jozef Nagy, PhD.  
Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie  
v Košiciach  
MVDr. Ľubomír Král  
Komora veterinárnych lekárov Slovenskej republiky

**Redakčná rada:**  
MVDr. Jozef Pokorný  
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov, Košice  
MVDr. Valerián Kvokačka  
Regionálna veterinárna a potravinová správa  
Prešov  
PhDr. Ľudmila Kundříková  
Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie  
v Košiciach  
MVDr. Martin Mojžiš  
Štátny veterinárny a potravinový ústav,  
Dolný Kubín

**Šéfredaktor:**  
prof. MVDr. Peter Juriš, CSc.  
Lekárska fakulta Univerzity Pavla Jozefa Šafárika  
v Košiciach

**Technický redaktor** — Technical editor  
Dagmar Matejová

**Jazyková úprava** — Language correction  
Dagmar Matejová

**Grafická úprava** — Graphic design  
prof. MVDr. Peter Juriš, CSc.

**Grafika, sazba a tlač** — Pre-press and print  
Graphics Studio, s.r.o.,  
Bernolákova 8, 040 01 Košice

Evidenčné číslo: EV 3763/09

**Distribúcia** — Distribution  
Mediaprint-Kapa Pressegrasso, a.s.

**Vydavateľ** — Publisher  
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov  
Cesta pod Hradovou 13/a, 041 77 Košice  
IČO 00 493 546  
Vychádza 3 x ročne.  
www.ivvl.sk

**Adresa redakcie** — Editorial office address  
Redakcia SVC  
Cesta pod Hradovou 13/a, 041 77 Košice  
tel.: +421-55-7969113, +421-55-7969111  
e-mail: svc@ivvl.sk

**Objednávky predplatného a inzercie** — Subscription and  
advert orders  
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov  
Cesta pod Hradovou 13/a, 041 77 Košice  
tel.: +421-55-7969112, e-mail: ivvl@ivvl.sk

**Slovenský veterinársky časopis** vychádza  
3x ročne, Cena čísla: 10,00 EUR  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava,  
BÚ č.: 7000151337/8180  
Jednotlivé čísla SVC sú v predaji v Inštitúte  
vzdelávania veterinárnych lekárov.

**Slovak Veterinary Journal** (3 issues a year)  
is published by the Institute for Postgraduate  
Education of Veterinary Surgeons,  
Cesta pod Hradovou 13/a, 041 77 Košice.  
Orders are accepted by the editorial office and  
subscription should be sent to: Štátna pokladnica  
Bratislava, Slovak Republic, account  
No.: 7000151337/8180

Autori sú zodpovední za obsahovú a jazykovú stránku  
príspevkov.  
Nevyžiadané rukopisy, fotografie, diapozitívy a kresby  
sa nevracajú.

© Akékoľvek reprodukovanie textových a obrazových  
časťí je povolené len s písomným súhlasom šéfredaktora  
alebo vydavateľa.

Dátum vydania: 10. september 2024

Podávanie novinových zásielok povolené  
Východoslovenským riaditeľstvom pôšt Košice  
pod č. VsRP – 2896/96 zo dňa 26.9.1996

## EDITORIÁL

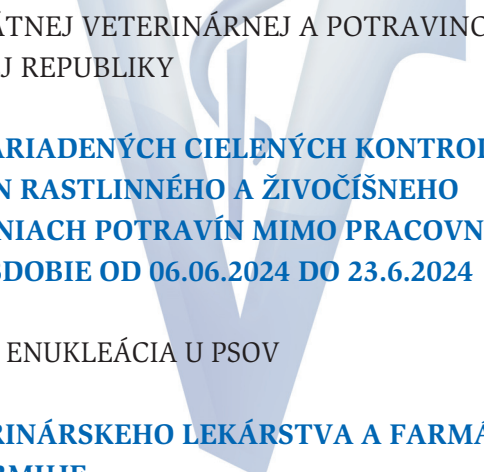
Vážení čitatelia,

Prihováram sa k Vám po horúcom letnom období prvýkrát z pozície ústredného riaditeľa ŠVPS SR a predsedu redakčnej rady. Chceme pokračovať naďalej v tradícii vydávania nášho časopisu, nakoľko prináša súhrn dôležitých informácií a noviniek v okruhu odborného ako aj spoločenského záujmu. Sme radi, že sa podarilo vydanie ďalšieho čísla časopisu aj keď s určitým oneskorením. Žijeme v dobe zmien nielen na spoločenskej úrovni, ale aj na našej odbornej. Prichádzajú niektoré zmeny v organizácii ŠVPS SR, stojíme na prahu legislatívnych zmien. Chceme sa usilovať o otvorený dialóg so všetkými kolegami a časopis je jednou z foriem ako si dokážeme vymieňať názory a skúsenosti. Verím, že aj toto číslo prinesie mnoho zaujímavých a podnetných tém z oblasti nášho poslania ako veterinárov a aj ostatných kolegov v našich organizáciách.

Chcem, aby príspevky pritiahli pozornosť aj kolegov mimo veterinárnej služby, priblížili našu zaujímavú prácu a boli možno aj inšpiráciou pri hľadaní nového zamestnania. Vážime si záujem všetkých čitateľov a zároveň sme otvorení pre diskusiu k ďalšiemu zameraniu časopisu, vyprofilovaniu vydaných čísel na tematické okruhy tak, aby bol stále zaujímavým a podnetným čítaním.

Redakčná rada Vám ďakuje za váš čitateľský záujem a teší sa na budúcu spoluprácu.

MVDr. Martin Chudý  
Predseda redakčnej rady

- 
- 6 INTERNÝ AUDIT ŠTÁTNEJ VETERINÁRNEJ A POTRAVINOVEJ SPRÁVY SLOVENSKEJ REPUBLIKY
  - 8 VYHODNOTENIE NARIADENÝCH CIELENÝCH KONTROL HYGIENY POTRAVIN RASTLINNÉHO A ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU V PREDAJNIACH POTRAVIN MIMO PRACOVNEJ DOBY – Č.540 ZA OBDOBIE OD 06.06.2024 DO 23.6.2024
  - 23 POST-TRAUMATICKÁ ENUKLEÁCIA U PSOV
  - 34 UNIVERZITA VETERINÁRSKEHO LEKÁRSTVA A FARMÁCIE V KOŠICIACH INFORMUJE
  - 57 HOSPODÁRSKE ZVIERATÁ A METICILÍN-REZISTENTNÉ STAFYLOKOKY: VÝZVA VETERINÁRNEJ MEDICÍNY

Indexované v EBSCO



Abstrakty vedeckých príspevkov v anglickom jazyku sú uvádzané v medzinárodnej databáze  
*Food Science and Technology Abstracts (FSTA)*.

Na obálke Štefan Filep, 2006, Baset - Baron Mathias, akryl, sololit, 35x46 cm, výrez

# OBSAH

## **Úradná kontrola a bezpečnosť potravín, producent, spotrebiteľ**

Hlavný veterinárny lekár Slovenskej republiky – MVDr. Martin Chudý . . . . .	6
Interný audit Štátnej veterinárnej a potravinovej správy Slovenskej republiky (Chudý, M.) . . . . .	6
Vyhodnotenie nariadených cielených kontrol hygieny potravín rastlinného a živočíšneho pôvodu v predajniach potravín mimo pracovnej doby – č.540 za obdobie od 06.06.2024 do 23.6.2024 (Chudý, M.) . . . . .	8
Onkogénne vírusy a imunitný systém (Lešník, F.) . . . . .	12
Črevné protozoárne infekcie u populácie so zdravotnými rizikami (Turčok Šimová, V., Juriš, P.) . . . . .	13
Veda v kríze (Lešník, F.) . . . . .	16

## **Veterinárna prax**

Opuch ušnice v dôsledku krvácania do podkožia – othematóm (Renčko, A.) . . . . .	20
Post-traumatická enukleácia u psov (Renčko, A.) . . . . .	23

## **Informácie ŠVPS SR o úradnej veterinárnej, potravinárskej a poľnohospodárskej legislatíve, UVLF v Košiciach a KVL SR**

Štátna veterinárna a potravinová správa SR informuje . . . . .	27
Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie v Košiciach informuje (Kundríková, L.) . . . . .	34
Komora veterinárnych lekárov SR informuje . . . . .	43

## **Veterinárna starostlivosť, prevencia v prvovýrobe, nozologická problematika, životné prostredie**

Druhová diverzita kliešťov (Ixodidae) a výskyt hyperparazitickej osičky <i>Ixodiphagus hookeri</i> (hymenoptera: Encyrtidae) na vybraných modelových lokalitách východného Slovenska (Blažeková, V., Stanko, M., Víchová, B.) . . . . .	47
Pleskáče ( <i>Abramis</i> , Cyprinidae): biologické minimum a potravinová hodnota (Šimková, Z., Šimko, J., Šimko, Š.) . . . . .	50
Výskyt meticilín-rezistentných stafylokokov u voľne žijúcich zvierat (Pogány Simonová, M., Zábolyová, N., Lauková, A.) . . . . .	55
Hospodárske zvieratá a meticilín-rezistentné stafylokoky: výzva veterinárnej medicíny (Zábolyová, N., Lauková, A., Pogány Simonová, M.) . . . . .	57
Modulácia M1/M2 makrofágov exkrece-nskrečnými produktami lariev <i>T. spiralis</i> (Petrová M., Dvorožňáková E., Kim S.O.) . . . . .	59

## **Informácie zo spoločenských akcií, kongresov, výstav a personálie**

Spomienka na doc. MVDr. Vladimíra Jakého pri jeho nedožitých deväťdesiatinách (Blecha, J. a kol.) . . . . .	64
Spomienka na MVDr. Vladimíra Hrušovského (Šajgalík, M., Hrušovská, Z.) . . . . .	65
MVDr. Peter Grafenau, CSc. (1944–2024) (MVDr. Milan Šajgalík, na základe podkladov, ktoré poskytli prof. MVDr. Juraj Pivko, DrSc. a MVDr. Peter Grafenau, PhD jr.) . . . . .	66
Z našich radov odišli . . . . .	66

# CONTENT

## **Official control and food safety, producer, consumer**

Chief veterinary surgeon of the Slovak Republic – MVDr. Martin Chudý	6
Internal audit of the State Veterinary and Food Administration of the Slovak Republic (Chudý, M.)	6
Evaluation of the ordered targeted food hygiene controls of plant and animal origin in grocery stores outside working hours - No. 540 per period from 06.06.2024 to 23.6.2024 (Chudý, M.)	8
Oncogenic viruses and the immune system (Lešník, F.)	12
Intestinal protozoan infections in a population with health risks (Turčok Šimová, V., Juriš, P.)	13
Science in crisis (Lešník, F.)	16

## **Veterinary practice**

Swelling of the auricle due to bleeding into the subcutaneous tissue – othaematoma (Renčko, A.)	20
Post-traumatic enucleation in dogs (Renčko, A.)	23

## **Information of the SVFA SR on official veterinary, food and agricultural legislation, UVMaPh in Košice and ChVS SR**

The Slovak Veterinary and Food Administration informs	27
University of Veterinary Medicine and Pharmacology informs (Kundříková, L.)	34
The Chamber of Veterinary Surgeons of the Slovak Republic informs	43

## **Veterinary care, prevention in primary production, nosologic problem, environment**

Species diversity of ticks (Ixodidae) and occurrence of the hyperparasitic wasp <i>Ixodiphagus hookeri</i> (hymenoptera: Encyrtidae) in selected model localities of the Eastern Slovakia (Blažeková, V., Stanko, M., Vichová, B.)	47
Breams ( <i>Abramis</i> , Cyprinidae): biological minimum and food significances (Šimková, Z., Šimko, J., Šimko, Š.)	50
Occurrence of methicillin-resistant staphylococci in wild living animals (Pogány Simonová, M., Zábolyová, N., Lauková, A.)	55
Livestock animals and methicillin-resistant staphylococci: a challenge for veterinary medicine (Zábolyová, N., Lauková, A., Pogány Simonová, M.)	57
Modulation of M1/M2 macrophages by excretion-secretion products of <i>T. spiralis</i> larvae (Petrová M., Dvorožňáková E., Kim S.O.)	59

## **Information from social events, congresses, exhibitions and personal data**

Memory of doc. MVDr. Vladimír Jaké in his late nineties (Blecha, J. et al.)	64
Memory of MVDr. Vladimír Hrušovský (Šajgalík, M., Hrušovská, Z.)	65
MVDr. Peter Grafenau, CSc., (1944–2024) ((MVDr. Milan Šajgalík, based on the documents provided by prof. MVDr. Juraj Pivko, DrSc. and MVDr. Peter Grafenau PhD jr.)	66
The departed of our community	66